

UNITED NATIONS  NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS-ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017
TELEPHONE NO: (212) 963 1234; FAX NO. (212) 963 4879

MZN (MARITIME ZONE NOTIFICATIONS) RELEASED ON 27/8/2019

CIRCULAR COMMUNICATIONS FROM THE DIVISION FOR
OCEAN AFFAIRS AND THE LAW OF THE SEA
OFFICE OF LEGAL AFFAIRS



COMMUNICATIONS CIRCULAIRES DE LA DIVISION DES
AFFAIRES MARITIMES ET DU DROIT DE LA MER
BUREAU DES AFFAIRES JURIDIQUES

United Nations  Nations Unies

HEADQUARTERS • SIEGE NEW YORK, NY 10017
TEL.: 1 (212) 963.1234 • FAX: 1 (212) 963.4879

REFERENCE: M.Z.N.146.2019.LOS (Maritime Zone Notification)

26 August 2019

**United Nations Convention on the Law of the Sea
Montego Bay, 10 December 1982**

Deposit by Tuvalu
of lists of geographical coordinates of points,
pursuant to article 75, paragraph 2, and article 84, paragraph 2, of the Convention

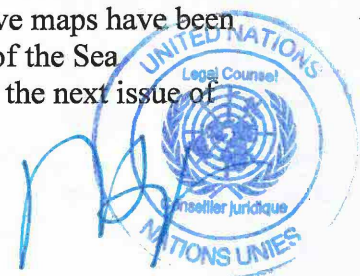
The Secretary-General of the United Nations communicates the following:

On 9 August 2019, Tuvalu deposited with the Secretary-General, pursuant to article 75, paragraph 2 of the Convention, a list of geographical coordinates of points concerning the outer limits of its exclusive economic zone, as contained in the *Declaration of the Outer Limits of the Exclusive Economic Zone 2015*, accompanied by an illustrative map. Tuvalu further deposited with the Secretary-General, pursuant to article 84, paragraph 2 of the Convention, a list of geographical coordinates of points concerning the outer limits of its continental shelf, as contained in the *Declaration of the Outer Limits of the Continental Shelf 2015*, accompanied by an illustrative map.

The lists of geographical coordinates of points are referenced to the World Geodetic System (WGS84).

According to Tuvalu, “the *Declaration of the Outer Limits of the Exclusive Economic Zone 2015* and the *Declaration of the Outer Limits of the Continental Shelf 2015* repeal and replace the *Declaration of the Outer Limits of the Exclusive Economic Zone 2012* and the *Declaration of the Outer Limits of the Continental Shelf 2012* respectively.” Therefore, the lists of geographical coordinates of points, as contained in the *Declaration of the Outer Limits of the Exclusive Economic Zone 2012* and the *Declaration of the Outer Limits of the Continental Shelf 2012* and deposited by Tuvalu on 29 August 2013 (see M.Z.N.98.2013.LOS of 4 September 2013), are superseded by those contained in the *Declaration of the Outer Limits of the Exclusive Economic Zone 2015* and the *Declaration of the Outer Limits of the Continental Shelf 2015*, respectively.

The lists of geographical coordinates of points and the illustrative maps have been posted on the website of the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea at: www.un.org/Depts/los. The *Declarations* will also be published in the next issue of the *Law of the Sea Bulletin*.



REFERENCE: M.Z.N.146.2019.LOS (Notification Zone Maritime)

Le 26 août 2019

**Convention des Nations Unies sur le droit de la mer
Montego Bay, 10 décembre 1982**

Dépôt par les Tuvalu
de listes des coordonnées géographiques de points, en vertu du
paragraphe 2 de l'article 75 et du paragraphe 2 de l'article 84 de la Convention

Le Secrétaire général des Nations Unies communique ce qui suit :

Le 9 août 2019, les Tuvalu ont déposé auprès du Secrétaire général, en vertu du paragraphe 2 de l'article 75 de la Convention, une liste des coordonnées géographiques de points concernant les limites extérieures de la zone économique exclusive, telle que contenue dans la *Déclaration des limites extérieures de la zone économique exclusive 2015*, accompagnée d'une carte illustrative. Les Tuvalu ont également déposé auprès du Secrétaire général, en vertu du paragraphe 2 de l'article 84 de la Convention, une liste des coordonnées géographiques de points concernant les limites extérieures du plateau continental, telle que contenue dans la *Déclaration des limites extérieures du plateau continental 2015*, accompagnée par une carte illustrative.

Les listes des coordonnées géographiques de points se réfèrent au système géodésique mondial WGS84.

Selon les Tuvalu, « la *Déclaration des limites extérieures de la zone économique exclusive 2015* et la *Déclaration des limites extérieures du plateau continental 2015* abrogent et remplacent la *Déclaration des limites extérieures de la zone économique exclusive 2012* et la *Déclaration des limites extérieures du plateau continental 2012* respectivement. » Par conséquent, les listes de coordonnées géographiques des points, telles que contenues dans la *Déclaration des limites extérieures de la zone économique exclusive 2012* et la *Déclaration des limites extérieures du plateau continental 2012*, qui étaient déposées par les Tuvalu le 29 août 2013 (voir M.Z.N.98.2013.LOS du 4 septembre 2013) sont remplacées par celles contenues dans la *Déclaration des limites extérieures de la zone économique exclusive 2015* et la *Déclaration des limites extérieures du plateau continental 2015*, respectivement.

Les listes des coordonnées géographiques de points et les cartes illustratives sont disponibles sur le site web de la Division des affaires maritimes et du droit de la mer, à l'adresse suivante : www.un.org/Depts/los. Les *Déclarations* seront également publiées dans le prochain numéro du *Bulletin du droit de la mer*.

